元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
PA. 1548 Vancouver 4, B.C.

十二月卅一日碼連馬士基輪
運到大帮各式水貨
大肉青甜蔗　白肉大茨菇
正沙坪粉葛　泮塘鮮蓮藕
大肉生南薑　新佛手白果
大肉正參蓎　蜜味沙田柚
桂林鮮馬蹄　洞庭鮮風栗
紅芋仔　紅芋頭
梹芋仔　梹芋頭
十足新鮮　絕對靚貨

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到
▲頂靚大個沙田柚
▲各種唐山水貨
去坭蓮藕。粉葛。芋仔。馬蹄。白果……等
▲合時鮮明海味
儘是新春佳節的家鄉風味！

富貴牌藥酒　有七十餘年歷史
藥選地道　大米蒸釀
功効卓著　原色原味
醇香可口　飲後保不喉燒
貨質可靠
▲加拿大雲哥華埠元豐公司總代理

天津澳門　永茂居老酒庄　披露

◎裝修水龍煤氣煖氣
本公司專門裝修水龍水厠各種煖氣裝置包工及煤氣各項裝置無論改裝或新裝或修葺均工精價廉華友賜顧隨時應命
Hugo C. Orre & Son
348 Powell St.
TA. 2927 晚間 HA. 5267L

◎注意烟通屋蓋水渦
煙通要每年搜一次本公司專搜煙通修整煙通屋蓋漏水士庫潮濕及新裝水渦等工作工精價廉華友光顧隨時應命
Coast Contractors
HA. 8180R

洪門民治黨 體育會聯合春讌訊
中國洪門民治黨。與洪門體育會。定期於二月五號（星期日）晚五点半鐘。在民治黨禮堂。舉行聯合春讌大會。席金每名二元。赴席者請早日報名云。

鄭滎陽總堂紀念訊
【四續】中華職工聯合總會常務理事劉煥堯。林西河總堂九牧公所主席林佐然。林萬有。中加友誼會秘書長林岳鏊。馬氏分所主席馬發強。馬善允。李氏分所李朗軒。南平別墅鄭振瓊。中山隆鎮同鄉會清韻音樂社主席林漢華。昭倫親義總公所常委謝志如，許秉信。陳潁川總堂主席陳寶顯。至德總堂主席蔡英輝。昭倫親義公所主席許子昌。民星閱書報社董事長黃楚俠。周愛蓮總公所周幹芬。伍胥山公所主席伍營予。三德書社名譽主席吳照光。溯源總堂主席雷家奕。關隴西堂關若愚。南陽總堂主席鄧洪隆。振華聲簡國安。大漢公報編輯洪公。僑聲日報編輯吳立民。（未完）

省報掀起移民波瀾 中華會館駁斥勝利
全加中華總會館。月前以雲埠省報。于一九五五年十月廿九日。拾一月二日。三日連日刊登長文。指華籍民。㈠百份之五十至八十五為用假紙入口。㈡辦理非法入境案。每人收費多至萬元。㈢運動非法入境費用，每月超過拾萬元。此事中傷誹謗華人。該館乃特組斥駁省報特別委員會。月來研究對付為法。為打不平。該特別委員會黃文甫。吳廖若仙。劉光銳。與該總會館宣傳委員林伯盜等。於昨十二月廿九。卅日下午。連日向該報當局電話通知。往訪該報社編輯為羅及市閘編輯拉順。面駁点多端，始允將該特別委員會發表之言論及此事經過情形。詳細經討論及修改各字句後。於卅壹日刊登於該報第二首新聞欄。作爲和平解決此事。一場風波。乃告平息。該報並願對此事肯允發表之訊中譯。全加中華總會館特別委員會是日宣稱。省報指出移民入境。佔很高之百份率入數為假紙及不正當之事。實未有任何證據證實之等語云。

損壞報界影機 被控將受審
雲飄．太陽報攝影師乾氏。已向雲市定街東三七三號意大利人茲隆那及其律師巴蘭卡起訴。控茲氏打人。而控巴氏故意損壞太陽報攝影機。
茲隆那。為市醫審查會被告人。醫署前日發出傳票。控二犯上述罪狀。而令其下星期二上午拾時。到醫署受審云。

洪門體育會通告
洪啟者。本會定於月之廿八號（即星期六）晚九時開始。指定國技教師。在場訓練。晚晚如常。不分姓氏。鄉邑。黨派。男女老幼。有志欲練國技者。可早日報名。依時學習。此佈。
洪門体育會敬
中華民國四十五年正月廿六日

◎餐館連樓業出賣
在卑詩省始路埠埠心有餐館生意用具連樓業一併出賣。請與下列洽商
Rossland Realty
Rossland, B.C.

◎南美洲灰兎鼠出賣
本處有南美洲灰色兎鼠Chinchillas經由政府規定等級并在政府註冊保證能生育雄鼠及小鼠取價極相宜如有華友有興趣購買此種兎鼠發玩者不妨照址到來參觀
3112 Portland St.
South Burnaby, B.C.

◎園口平賣或賃
近亜夫地埠十九英畝有住屋雞屋牛房裝有水源電火年租三百五十元另一個五十二畝開墾約卅畝有住屋蘆倉駛田偈凋年有水灌溉能種各種瓜菜年租八百五十元如意者請來六二六號緬街接洽
永明園啟

◎園口出批
曲碌林埠有十五英畝半園口出批泥土肥沃請與 George Daniels 洽商
H. A. Roberts Ltd.
YO. 5247 晚間 YO. 8917

◎住宅出賣
六房間住宅出賣。取價現款七千元。或租賃。每月賃銀七十元。如意者請到 2155 Triumph St. 洽商

◎良好洗衣店出賣
茲有好生意洗衣店。全盤生意出賣。因店主回國。迫要低價犧牲。令你幻想不到。如有意者。請到砲街六百二拾二號。與店主面議。

◎西餐館出賣
本餐館位於卡路街弍三壹號。生意興旺。地位適中。今因人力缺乏。不能兼顧。願將全盤生意出賣。如意者請來本館面議。是荷。

摧花折玉
偵探傑作　黃華
全書六十五頁　特別平賣三毛
內容有：三個機動　兇案雛型　展覽會

各顯神通
全書結論鮮甚　三大章分八節　原九毛售三毛
內容有誰是眞兇屍体的發見父親是釣魚去曾到過酒店中承認死者遇見過她姊妹的證言麵棍作兇器行兇時的情形逃犯的自首偶人作祟

縱火惡魔
羅拔探案（勞半生著）全書分三輯　第一輯：江灣離奇刦殺案　第二輯：東山別墅被焚案　第三輯：血濺摩天樓合售三部七毛五
世界偵探奇案。內容揭卷便知到原九毛賣三毛　內附：離奇失踪案　猜不到的兇手
廣東偵緝腦計破香水陣（周天業著）兩集五毛　風流奇案一元　大刀王五別傳一元三毛　武則天四大奇案一元　三姨太的密室六毛　少林技擊武當七怪肉搏方世玉三冊一元三毛

請此寄買列書　剪分來上各名　照價每元收回八毛

興貞信花舖電話同用
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947　CEdar 5304
樂觀圖書館在片打街壹六號三樓

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Telephone TAtlow 3018

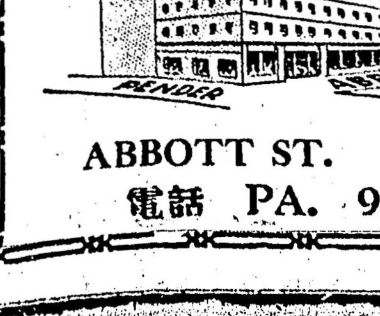
專營「好些路」WHOLESALE
國貨商場　祖國貨品　樣樣齊備
請來幫襯　便知價平
價目表印就　函索即寄

日昇銀業按揭有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 2732

專營借欵
如用充餉期方式購新舊客車貨車本號利息特別便宜對其他各項借欵歡迎詢問
總經理周育生啓

域多利埠代理
利同昌事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

蓮花大旅店＝百老滙旅店
加拿大雲高華　唯一華人旅業權威
附設服務部　招待僑胞轉送各埠　代接各航空公司旅客　解答旅行人事問訊



ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.　101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541　房租每日二元起碼　電話 PA 3445

雲高華 利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

自由中國馳名海外特產
台灣〔金〕〔華〕烏龍茶（比其他台灣烏龍茶大大不同）
▲茶質幼滑　美味甘香
▲茶色金黃　價錢經濟
歡迎比較
◎最適合餐館　酒家用途
◎免費寄茶辦　函索即付

久已吃香美洲之
味香園 農夫牌 南洋萬里望補腎花生供市
（本號為加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎）